

ZSILVÖLGYI NAPILÓ

HETILAP
Főszerkesztő: Molnár Sándor

ELŐFIZETÉSI ÁR:	
1 hónap	15 lei
12 hónap	45 -
24 hónap	80 -
36 hónap	150 -

Irodalmi fűmunkatársak:
Walter Gyula, Kiss István, Csejti Gyula, Mihály Barna, Székely György, Serényi József.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:	
Petroşeni.	
Megjelent: hetenként.	
Egyes szám ára 4 lei	

Bankoknál, intézményekben részvénytársaságoknál és kaszinóknál évenként 500 lei.

SAJNOS,

hiába! írjuk és hangoztattuk nap-nap után a kispáosságsztoruk helyzetét, az állandó munkanélküliséget, hábfásitást ki, hogy iparos testvéreinkről, pénzanyja miatt, adóba és betegséggel szembe, az utolsó butoronsáit is az árverésre cipelték, hiába melük fel tiltakoztunk az állandó kongresszusok ereitelen, hogy a kilitába helyezett betegséggel jellemez nemcsak jogtalan, hanem elviselhetetlen népis törvénybe iktatták azt és ráadásul a cégebejegyzéssel járó terheket is kötelességgé tették népnyomítottak a már teljesen tönkrement iparos osztályra. Hát mikor érkezik az idő, mikor, a sok jajkiáltást az ország vezetősége meghallja és megéri? Minek találnak ki újabb és újabb terheket, mikor meggyőződhetek már arról, hogy az eddigi adóknak még felet nem tudja az iparosság megfizetni, hogy nincs, mint minden téren csak kísérletezés a szegény adózók jórára, de sehol eredmény, amely csak a legkisebb nyihitást is hozná.

Epp így állunk a pékiparral, melynek így egy sehogysam tud megoldáshoz jutni. Rendőri ellenőrzés alá helyezték a péket és a pénzügyi minisztérium elhatározta, hogy a legelőnyesebb eszközök igénybevétele sem jár vissza. Ugyanakkor megállapítja azt is, hogy 18 nap alatt 21 millió lejt folyt be kenyérbéregéből, ami a minisztériumban nagy lehangoltságot okozott, mert ilyenformán az állampénztár okvetlenül ráfizet az exportiparműködés, mert ebből a bevételből akarja a kormány az e célra felvett 500 millió kölcsönt visszafizetni a Banca Nationalának. Viszont a pékek a legnagyobb felháborodással tárgyalják az elésztozást is, amivel évenként tízmilliárdnál jóval nagyobb hasznát szed be a nagy gyárból álló elésztozók és és megis csak a szűk ipar körének akarják a mezőgazdaságot stanálni, elhatározták tehát, hogy a legközelebbi szűk kongresszuson elkecsereket harcot indítanak az elésztozók ellen.

„Moratóriumot kell adni a paraszatságnak”, mondja Pop Valér erdélyi miniszter, mert a sok végrehajtás és foglaltság így oka a földműves osztály katasztrófájának. Hát miért csak a paraszatság, hiszen a kis iparosság is ugyancsak a gyönyörűtalan betegségen szenved és éppen úgy rá van szorulva az állam által nyújtandó mindenmire segítségére és moratóriumokra, mint a gazda, lévén ok minden téren közösen érdeke.

A kispárosság melán rászólgalt, hosszú évek során át véres verejések árán teljesítette áldozatával arra, hogy egyszer már is a részesüljön állami szállítások ban, mert úgy tudjuk, hogy a régi iparosság csaknem állandóan részesül állami szállításokban, míg minket erdélyiek azokból mindig kifolytának és csak akkor jövünk számlatába, ha az állam bevételei emelni kell.

Áramlopás

A villamoság az 1930 évi energiatörvény 18. §-a szerint (Mon. Of. 148) jogi szempontból ingó tárgynak lesz tekintve. Miután villamos műveknél, megtörtént, hogy áramlopásos eseteit kellett megállapítani, a fogyasztókhat így megmeztetni kell arra, hogy a számláknál mindenféle önkényes manipulációt tartozkodjanak. Gyakran megiesik, hogy az ilyen büntetendő cselekmények nem az a célja, hogy a villamos művet károsítsa, mert legtöbb esetben fiatalokruak, akik nincsenek tudatában, hogy az ilyen cselekedeteikről szűlnek felelősek, kísérleteznek a számláknál és vezetéknel, megsejtik a számláknál és oyan áramot vesznek el a hálózatból, amely nem lett megmértve és így megfizetve. Ha a villamosmű felügyelő közege ilyen esetet tapasztal, az az igen hátrányos következményekkel jár a fogyasztóra, mert míg egyrészt az ilyen manipuláció idegen tulajdon rongálása, másrészt az illetéktelen áramvételezés, lopás.

Penzások, kérelmek és sérelmek sorozata fogadta Pop Valér erdélyi minisztert a zsilvölgyekben, aki ígéretet tett, hogy a kormány orvoslani fogja a lehetőség szerint a bajokat

(Petroşeni, a Zsilvölgyi Napló munkatársától) Pop Valér erdélyi miniszter legutóbb országos körútián meglátogatta a zsilvölgyt is. Olyan régen nem fogadtuk már minisztert, hogy egészen szokatlan lett fűlünknek hallani az ígéretet, melyet általában minden politikai nagyság megszokott tenni. Pop Valér miniszter is sok mindent megígért és semmi okunk nincsen kétkedni abban, hogy a bajokat a lehetőség szerint orvoslani fogja a kormány.

Mert valóban elérkezett a cselekvés ideje. Ez nem hírlapi frázis, hanem szem valóság, melyről maga a miniszter is meggyőződhetett.

A zsilvölgye ma egy elhagyott szegény völgy, melynek lakosai hajótöröttek lettek és lupénytől lónyág mindenki egyformán várja a mentőhajt, amely nagyvív sokat késli a láthatáron.

Mindenesetre a mentőhajt kapitánya már megérkezett. Legalább is a jele annak, hogy a mentőhajtóra igenis szükség van.

Pop miniszter most saját szemével győződött meg arról, hogy a zsilvölgyekben valóban katasztrófálisak a viszonyok és sehol az országban nincsen olyan nehéz helyzete a lakosságnak, mint nálunk.

Jóhiszt megállapítani, hogy Pop Valér miniszter teljes egészében átlátta ennek a szomorú helyzetnek valóságát és maga is a legkomolyabban látja hozzá, hogy a zsilvölgyi lakosságban valóban segítve lehet. Mi a magunk részéről bízunk a miniszter kijelentésében, ígéreiteiben és készséges jóakarátában a reményünk van rá, hogy ez a miniszteri látogatás, nem luxus kirándulás volt, hanem valóban a panaszok és sérelmek meghallgatása, és azután pedig azoknak ha nem is teljes, de a lehetőséghez mérten elintézése. A miniszter érkezéséről, valamint a fogadtatásról az alábbiakban számolunk be.

Csütörtökön jelezte a megyei prefektura, hogy Pop Valér miniszter a zsilvölgybe szándékozik jönni, hogy meglátogassa a lakosságot és a panaszokat meghallgassa.

Dr. R. Mocu, petroşeni polgármester azonnal érintkezésbe lépett a zsilvölgyi különböző testületek, községek vezetőivel, akik felhívták, hogy készséges memorandumot sérlelmekről, mert a miniszter azért jön a zsilvölgybe, hogy mindenkinek megváltassa panaszait.

Ez a felhívás egészen meggyőzte a nyomorúságban élő zsilvölgyi faosokat és már a korai péntek délelőti órákban nagy tömegben gyűltektek a petroşeni városba elé a körvénnyellett az iparosok, nyugdíjasok, munkanélküliek, a lárusok a tanári kar, valamennyien kérvényt szorongatnak a kezükben és lelkiük is tele volt panaszszal, melyt a miniszter elé akarják vinni, hogy segítsen rajta.

Sajnos, a miniszter autóra késelt és a rengeteg várakozók több mint három óráig várta meg ez a késés, míg végre izengettük után berobogott a miniszteri autó és elsőnek Dr. Bratu megyei prefectus szállt ki az autóból, utána pedig frissen és fiatalos havelle Pop Valér miniszter.

Az érkező erdélyi minisztert Dr. Mocu polgármester fogadta és tragikus szavakkal esetele a zsilvölgyi lakosság nagy nyomorát és kérte a minisztert, hogy tegyen meg minden lehetőt, hogy a kormány legyen segítségére a zsilvölgynek.

Az idvölvi polgármester beszédjére a miniszter azonnal válaszolt és hosszabb beszédbe fette ki a kormány programját a gazdasági újálláslelt érdekében. **Asztú jötem, mondta a miniszter, hogy meghallgassak mindenkit, magam is meggyőződjék mindenről és Önök nyugodtak lehetnek, mondta a a hallgatóság tele, hogy a kormány minden erejével azon lesz, hogy közmegelégedésre elintéze a bajokat.**

Az érkező után fogadtatás volt a városban, a hol a miniszter elsősorban az egyházak felett fogadta és itt a kisebbes egyházak részéről terjesztettek a miniszter elé különböző panaszokat az egyházak segélyező vonatkozású és más egyházi szempontból fontos dolgokról közöltek a miniszterrel.

Ezután a zsilvölgyi közhatalnok vezetőit fogadta a miniszter akik közül felhívtak arra, hogy az ok vállalkon nyugszik az ország csendje és békéje és dolgozzanak továbbra is a közér.

A közhatalnokok küldöttsége után a zsilvölgyi primárok és községek vezetői járultak a miniszter elé. A zsilvölgye nevében Dr. R. Mocu vizsgálta azt a helyzetet amely a zsilvölgyi községekben általában van, és amelynek elintézésére semminem anyagi lehetőség nem áll a községek rendelkezésére. Ez a probléma a rengeteg munkanélküli nyomorúságos helyzete, akiket a községek pénz hiányában nem bírnak segíteni.

Erevonatkozóan a miniszter felhívta a zsilvölgyi primárokat, hogy készséges egy közös memorandumot, melyben tájékoztassák a helyzetet és a miniszter, azt a kormány elé terjeszti, hogy az soronkivül elintézzék.

Majd a helybeli gimnázium tanárainakról küldöttsége következett. A gimnázium megemlése érdekében luresco igazgató beszállt a miniszternek, aki ebben az ügyben is megígérte a legmesszebbmő támogatást.

A gimnázium küldöttsége után a zsilvölgynek legszomorúbb csapata, a zsilvölgyi nyugdíjasok küldöttsége következett. A küldöttség Dr. Muci József vezette és több mint két ezer nyugdíjas nevében memorandumot nyújtott át Pop Valér miniszternek akik arra kért, hogy legyen segítségére a zsilvölgyi nyugdíjasoknak, akik nagyon rászorultak a zsilvölgyi nyugdíjasokba a segítségére. A nyugdíjasok a miniszternek ányújtott memorandumban rámutatnak arra az igazságtalanságokra, melyet velük a betegséggel csinalt azáltal, hogy leszállított a nyugdíjat, illetve családjukat az orvosi segélyt, megfosztották a különböző áket megillető jogokról, melyeknek orvoslását a kormánytól várják.

A miniszter jóakarátul megígérte, hogy tanulmányozni akarja a nyugdíjasok ügyét és azokat igazságon akarja elintézni.

A nyugdíjasok után Petroşeni és Járás Ipartestület következett. A Testület nevében Munteanu Teodor testület elnök egy tíz pontból álló emlékiratot nyújtott át az iparosság nevében a miniszternek, melyben az iparosságot két különböző sérlemkre kérik orvoslást, melyet a miniszter meg is ígért.

A zsilvölgyi szóc. dem. szakszervezetek küldöttsége szintén memorandumot nyújtott át a miniszternek, amelyben több, a munkásokra néve fontos ügyben kéri a kormány orvoslását segítségére.

A küldöttség után külön a magánosokat fogadta a miniszter, akik valamennyien kérvényt nyújtottak át neki, kérve bajaik orvoslását, amit a miniszter meg is ígért, ha az a kérés igazságos és jogos.

A fogadtatás után szűlekközbe eled következett, majd a miniszter a többi zsilvölgyi helyeket látogatta meg és este tovább utazott elcsengetés után.

Rip.

Figyelő

A helybeli Fibra cég propaganda plakátot készítettett a hátségi Berger nyomdában. Ezúg rendben is volna és nem lehetne semmi kifogásunk elene, ha az a plakát nem hátszegen készült volna. Mert egy plakát, amely hátszegen készűl volna, mert egy plakát, amely hátszegen készűl, legálabb helyi magyarsággal kellene, hogy elcsészüljön, mivel annak egyik része magyar és lele van a legmesszebből helyesírási hibákkal és csak megbotránkoztat vált ki azokból, akik azt elolvassák. Nem csodálkozunk rajta, ha a plakát magyar rész a regátán készűl volna, mivel ott nem tudnak esetleg magyarul, de egy plakátokról, melyet hátszegen készítenek joggal elvárjuk, hogy nektelenkedjen helyesírási hibákban.

Nem nap története

— Junan, Madgareu és Mihale volt nemzeti párt miniszter petrosenben. A véletlen, vagy készakarva titkónő politikai sakharu ugy hozta magával hogy ugyanazon a napon, mikor Pop Valer miniszter a zsilvólgye volt, a nemzeti parasztpárt három tekintélyes tagja szintén petrosenbe érkezett. Magán értesülés szerint a volt nemzeti párt miniszterek csak kiránduláson vettek részt és semmiféle politikai megbeszélést nem tartottak. Ezt a magánértesülést igazolják az is, hogy a nemzeti párti korifeusok nem saját pártihelyeiket keresték fel hanem csak a Berger kávéházba töltek néhány percet és egyetlen helybeli ember, Duma Jonan, gör. kel. eseres volt velük. Jellemző a politikai hangulatra, hogy az ittlevő nemzeti párti vezetők nagy tömeg várta a kávéház előtt és mikor az autókba ültek párás tüntetést rendeztek mellettük. Amár nem lehet tudni, hogy ez a tüntetés nem e Duma esperesnek szolgált, aki szintén nagy népszerűségnek örvend az utóbbi időben.

— Vigyázat gyujtókövesek. Az állami egyeduraltási intézmény vezetősége ugyalszik tüszelvással rávetette magát, hogy a lakosságot minél jobban molesztálhassa. Sz szeri se száma a fiatal és kezpeten ellenöröknek, akik egyáltalában nincsenek kioktatva, hogy a közönséggel emberségesen kell bánni. Legutóbb egy ilyen ficsur jarta végig a petroseni nyilvános helyeket és nem éppen törvényes forrásban kutatót végig minden szekrényét és fiókját, kártya és gyujtók után kutatta. Egy ilyen ficsur ment be a helybeli Berger kávéháza és is ott besem mutatkozva egyenesen nekiment a kávéháza lévő szekrényeknek és kihúrgalva a fiókot kutatni kezdett. A kávéházhöz tartozó Kóvári Béla megkérdezte, hogy miért húrgalja a fiókat és talán előbb megmondandó, aki ki és mit akar s felkérné őt, vagy a többi házhoz tartozót, hogy húzzák ki őt a fiókot, mint ahogy azt a törvény is előírja. Az ellenőr az azonban felelet helyett jegyzőkönyvet vett fel és is hogy hangon kijelentette, hogy majd ő elintézi a baját stb. Hát ez igazságtalan és tapintatlan ellenőr. Az adófizető polgárnak talán joga van a saját helyiségben megkérdezni, hogy egy idegen ember miért nyitogassa a szekrényének ajtaját?

Szives figyelembe ajánljuk ezt Meles helybeli alminiszter urnak, aki a zsilvólgyi lakosságnak képviselője és aktív orvoslást várunk ez ügyben. Semmi kifogásunk az ellen, hogy a Monopol ellenőrizeti és megvédi érdekeit, de ez az ellenőrzés ebben a formában sérti a lakosságot, bántó és lealázó, amit eltérni egyetlen adófizető sem köteles.

— A városi tanács ülése. A Petroseni városi tanács keddén délután tízet tartott, melyen az ez éviköltségvetést tárgyalták le.

— A helybeli tanácsközség vezetősége értesíti az iparosokat, hogy a tanoncok beiratásánál a tandíj felét kötelesek a munkádó iparosok lefizetni.

Já hibából való, polgárúrt vezet, legalább tízenöt éves intelligens fiatal tanácsnok helyett, Heiter tököknek, Petroseni.

Kiadó Lakás

Mely áll — 3 szoba fürdőszoba csuokt és nyitott gang, konyha kamra és hozzatörzso melkelyhelyiségek. Lakásban emelkedő, kámlálókánya, csenpekakéztény, szijszon festve, padló és ablak ajtó kőnyerő, illetve értékes. Érkezzék Ért. A. Vinicu 7, azam.

**SZEPLŐK
MÁJFOLTOK
PATTANÁSOK**
ellen, kizárólag

Kárpát Benzoe Crémét
használdon, amely rágtán szépt. Készíti:
KÁRPÁTI JÁNOS
gyógyszerár

ARAD
Bulevardul Regele Ferdinand No. 62
Mindenütt kapható. Csak a leptomált és
a Kárpáti nével ellátott doboz a valódi

Ha kellemesen akarja ellőnteni estélyét, ugy keresse fel a Munkás kaszinó vendéglojét, ahol a legfinomabb ételeket szolgálják fel. Frissen csapoltt sör. Elősmert kitűnő borok. Flekken estély Uj bérlo Rosenfeld Jóselet.

— Frissen csapoltt sör és zónapörkölő a Berger kávéház és étteremben. Estőnkint Rudi zenakara muszállak.

— Gyengékedés idején, különösen ha a rosszullétet szorulás fokozza, a természetes „Ferenc Jósef” keserűviz léjadalommentes székürülést és kielégítő emésztést hoz létre. Híres nőorvosok a legnagyobb elismerés hangján irnak a valódi Ferenc Jósef vizről mert ez a kritikus korban

is hosszabb időn át alkalmazható, anélkül, hogy kitűnő eredménye válnának. A Ferenc Jósef keserűviz gyógyszerárkában, drogáriákban és üzserüzletekben kapható.

(*) Az „Ellenőr” új száma. Érdekes változások, nívós Tóth Sándor politikai és közgazdasági lapjának legújabb száma, amely tetszetős kiállításban tegnap jelent meg és kapható az egész országban és a magyarországi nagyobb városokban. Az új szám fő cikkei: Nem minden úgy — magyar ügy. Alho amit Goga mondott. Hogyan dolgozik a román ifjúság a román népet? Magyar gesztus. Vázsonyi Vilmos reggeli unokája. Pesti híradó. Magyar szín és színház. Egy kolozsvári nagybanak tisztviselőbeolcsátása. Kreugerk családok Romániában. A marosvásárhelyi Agrár és a Bürger család. Janovics Jenő színháztróziye. Ujanpótlás — színésznőkben. Szendrei Mihály is nyilatkozik stb. Igen tartalmas a lap. Közgazdaságra, amelynek információi mindenkit érdekelnek.

— A polgári közönség találkozó helye az Iparosok hellemse helyisége. Azóta a vacsorázó nyitott szolid arak. Legfinomabb sörök egy polár nyitott lei. Kitűnő borok.

Figyelem! Nem hibás árut ajánlunk!

Tisztelettel értesitem a t vásárlóközönséget, hogy az alanti cikkeken elsőrangú gyártmányt, munkát, tartós árut és teljes felelőség mellett árusítok

Selyemharisnya	48 leitől
Gyermekeharisnya	10 „
Női cernaharisnya	18 „
Női swetter	280 „
Zsebkendő	10 „
Férfi zokni	25 „
Keztyűk	29 „

Szvetterek, női és férfi legszébb divatickek, férfi kalapok és sapkák nagy raktaára. Legfinomabb és legolcsóbb női selyem harisnyák, nagyválasztékban. Férfi ingek, galgerek óriási raktaára. Elvállal mindennemű női és férfi ruhák gyári tisztítását.

CORVIN

kötött szövetáruháza

a Kigyó drogéria mellett.

SÜLYOS BETEGEK

miért szenvedjenek?

amikor a „RADIUMCHEMA” gyógypárnácska oly kiválóan gyógyít és fájdalom csillapít. Ez a háziszer minden betegnek és egészségesnek jó és pótolhatatlan

Hatása bevált:		
Rheuma	Neuralgia	Mindenemű fejfájások
Köcsvény	Neurasthenia	Iszteli gyulladatok
Behíjas	Migra	Gonnyes felymatok
Vese	Gyenger	Gyulladásoz felymatok
Sípe	Síncor	Tüberkulotikus megbetegedések
Láp	Bőrbetegség	Erdemeszedés
Máj	Furunkulások	Korai görögds

Ingyenes felvilágosítást nyújthat és hozzájárul:

Barcsay István, Petrosani, Str. Creangă (Livezeni), Vásárhelyi Iván, Petrosani,

Körzetvezető: Samuel, Deva, Str. Regina Maria No. 6

A st. joachimshali „Radiumchemia” romániai igazgatósága, Arad, Bulev. Dragalina No. 12

Vegyen részt

a Kovács P. Fiai Fotoversenyén

Díjak, lei 60.000. értékben. Kérje azonnal a részletes feltételeket, amelyet díjtalanul küldünk. Kovács P. Fiai fotószaküzlet, Cluj, Piața Unirii 8. Telefon 2—67.

**Ragyogó műsorok,
művészet,
szépség,
megelégedés,**

az **Astra (Munkás) mozgó** gazdag műsora.

Helyárok: Hangos filmnél 5, 10 és 15 Lei.
Nema filmeknél minden hely 5 Lei.
Társulati zene.

BRÁZAY SÖSBORSZESZ

helyettesít: kölnvizet, szájvizet.

„Idejöttem meghalni, mert meguntam az életemet”

Egy fiatal petroseni leány öngyilkosság kísérlete a temetőben – Rejtély fele a öngyilkosság okát – Állítólag találta a revolvert, melyre közvetlenül a sziv alatt lökte meg magát

(Petroseni. A Zsilvölgyi Napló tudósítójától)
Az elmúlt pénteken délután jelentették a petroseni rendőrségnek, hogy a petroseni temetőben egy fiatal leány revolverrel mellbéllette magát. A rendőrségről Lucaicu komisar azonnal ki-
szállt a helyszínre, a hol az egyik srí mellett vérbe fentréngve egy fiatal leány vergődött retentenes kínok között. Mellette egy revolver, melyből az egyelő hiányzott, a nyomozás megállapította, hogy öngyilkosság történt és a fiatal leányt Siklodi Margitnak hívták. Azonnal autóra tetették és be szállították a petroseni kórházba, ahol Dr. Lapaduta kórházi főorvos vette kezé alá és megállapította, hogy a gölyv közvetlenül a sziv alatt ment be, megsejtve a belső részeket és befuródott a vesébe. Kihallgatni abban a pillanatban nem lehetett, mivel a vérvesztés, valamint a fájdalom miatt alig nyerte vissza eszméletét. A kórházi orvos szerint állapota válságos, de minden remény megvan az egy fiatal leány maradt.

Rejtély fele az öngyilkosságot

Az öngyilkosság történetét terjedt el az egész városban. Siklodi Margotot mindenki ismeri, szimpatikus fiatal leány akiről senkinek tételezte volna fel, hogy megakar válni az életét. Tény az, hogy árva leány, akinek szülei meghaltak és akiket Siklodi Margit nagyon szeretett, mert a temetőben, édes anyja sírján követte el az öngyilkosságot, ami azt igazolja, hogy bizonyosra vette szüleit és a magánosságban meghasznált önmagával és talán hazzájáruult elhész a mai író és mindent elcsúpor gígázi harc, amit különösen egy magános, lányunk kell az életben folytatni, amellyel nem tudott, vagy nem akart

megbirkóznai és inkább a halált választotta magának. A későbbi rendőri kihallgatás alkalmával sem akarta bevallani tettének okát, csak folyton azt hangoztatta, hogy *megunta az életet és azért akart végezni önmagával*. Arra sem akart válaszolni, hogy honnan szerezte a revolvert a rendőrség közegeinek azt mondta, hogy találta, de ezt csak mesének vették, mert bizonyára nem meri megmondani, habár ebből semmi baja nem származhatik.

„Idejöttem meghalni...”

Az egyetlen bizonyíték az öngyilkosság és az elkeseredés mellett az a pár sor, melyet kusa írtott betűkkel egy fényképpel oldalra írt, amely őt és Ifj. Krausz Mihályt nékiesélvával együtt ábrázolja. Ebben a pár sorban azt írja Siklodi Margit, hogy *„Idejöttem meghalni, mert meguntam az életemet.”* Tudniillik az édes anyja sírján követte el az öngyilkosságot, mint akit ugyáztik halála után is legközelebb érzett magához.

A hatóság kiterjesztte a nyomozást minden irányban, hogy felfedje az öngyilkosság okát és éppen ezért kihallgatta Ifj. Krausz Mihályt is, akitől Siklodi Margit tudvalevőleg lakott. Ez a kihallgatás azonban nem hozott semmi újabb eredményt. Krausz a rendőrségnek kijelentette, hogy sítelme sincs arról, hogy mi vihette Siklodi Margitot az öngyilkosságra. Tény az, hogy ott lakott nála, mivel a feleségének unokatestvéré a legjobban viszonyban élt a családdal és sohasem volt közöttük harag, vagy nézeteltérés és így nem tudta megérteni, hogy mi adhatta a kezébe a gyertyát.

A nyomozást a rendőrség tovább folyttja.

Házasság. Calciu Péter okleveles mérnök és Klein Magda házasságot kötöttek.

Panasz az egyik rendőrmester ellen. Pop Valeriu miniszter útlelet alatt Mate Joan felesége panaszt tett a miniszternek, hogy őt a petroseni rendőrség Suciu nevű őrmestere minden ok nélkül megverte. A miniszter azonnal intézkedett, hogy az ügy megvizsgálásuk és érdem szerint elintézték. Szerintünk leghelyesebb, ha azokat a rendőrokat akik még ma is verik az embereket, egyszerűen elbocsátják a rendőrség kötelékéből.

Egyszer már ugyanis véget kell vetni annak, hogy egyes rendőrmesterek bárhol minden embert vernek meg, és azt gondolkodják, hogy ezt büntetlenül tehetik meg.

Itt tél, a hidegtől óvakodni kell!

Csináltsa meg elromlott ablaküvegét, Heintzinger Sándor, ügyvezető úleletében. Rakitron tart miniszter porcellán és üveg tő és evő készletet olcsó árban árult. Rendkívüli olcsó nászájandéknak alkalmas porcellán garnitúra.

Képkértetés a legzsebb kivételben és jutányos áron. Petroseni – Hentzinger Sándor – Petroseni

Tűzfát épületfát, mindennemű faanyagot

Lomási parkettát

— szállít — kívánságra lerakva is —

Dr. Valkó Dezső

Árad. Sf. Gheorghe 4.

— Ha friss és jó kenyeret akar, úgy heresse fel a piacón T. Román, Dénes Gh. Goldberger, vagy Sojron Lóla kenyer, és sütemény üzletet.

Hoszpodár Miklós

kelmefestő és vegytisztító telepe. Árad.

Üzlet: Deák Fecenzucca 3.

Zsilvölgyi megbízott és gyűjtőtelep

Korvin, szövött és kötött

Áruház petroseni

Elvállalja felelőség mellett férfi női és gyermek ruhák, valamint butorszőveket, szőnyegeket, selymek, csipkék, gyapjú és végáru festését és tisztítását színtartóan a legdivatosabb és legzsebb színre.

Gyászruhák festése azonnal!

Gőzörre berendezett üzem. Vidéki megrendelések pontosan teljesítettek.

Bucuresti étterem

Elsőrangú vacsorázó hely. Jazz

zene. A polgári közönség találkozási helye. Mérsékelt árak.

Ételkülönlegességek.

A legujabb világlágerek a filmek csodája, a filmremek szépsége

minden szerdán, szombaton és vasárnap

az **Uránia** mozgóban

Helyárak szerdán 3 leltől kezdődnek.

Hattagó cigányzenekar.

Az igen tisztelt Vásárlóközönséghez!

Kedves Vevőinknek és Barátainknak szives tudomására adjuk, hogy a régi hírneves

Brázay sösborszeszt.

a régi, elsőrendű minőségben újból piacra kozzuk és ezen kitűnő, elismert márkát a magunk részéről is teljes garanciát vállalunk. Az előzetes folyamán bevált, legjobb ízű-szernek *egyetlen héttől sem szabad hiányoznia* és egy próbával meggyőzi az i. t. Vásárlóközönséget arról, hogy a

Brázay sösborszeszt

regi hírnevnek megfelelő minőségben kaphatja. Meg vagunk győződve arról, hogy a

Brázay sösborszeszt

kedves Házaasszonyaink körében a legrovidebb időn belül újból annak a kedveltségnek fog örvendeni, mint a régi jó békédobban!

A Brázay név szavalt a minőségért, a Brázay név szavalt azért, hogy az ár a legjobb, a legolcsóbb és leghatóságabb, amit csak előállítani lehet.

Brázay sösborszeszt

összletlenség fogva utólréhetetlen!

Vegyen tehát még ma

Brázay sösborszeszt

A megfelelő számú üres palack ellenében egy szép ivópoharat kap ajándékba!

Azuról zidol vegyészeti gyár R.-T Árad

Fontos mindenki részére!

Lapunk a Zsilvölgyi Napló nyolcadik éve küzd, harcol az egész zsilvölgyért és bátran hirdeti, hogy nem retentünk vissza sohasem, ha arról volt szó, hogy megkell védeni a zsilvölgyi lakosság érdekét. Sikrázáltunk minden időben azért, hogy a zsilvölgye lakosságának igazságot szolgáltassanak.

Tették ezt a multban és tesszik a jövőben is. Harcolni akarunk továbbra is az igazsáért.

Hogy nyolcadik éve birjuk ezt a harcot abban segítségünkre siettek nekünk azok, akik értékelni tudták a közérdekben felnyit munkánkat. Hogy ezt megháláljuk olvasóinknak elhatároztuk, hogy teljesen.

Ingyen

adunk lapot minden előfizetőnknek olyan formán, hogy minden előfizetőnek értékes

könyv

ajándékban részesítjük, melynek értéke jóval felülhaladja a lap egész évi előfizetési díját, vagy is, minden előfizetőnek könyvtárlatba részesül és így megtörtí neki az előfizetési díj, és a lap nem kerül semmibe sem nekik.

Kereskedőnek, iparosoknak azonban még ezenfelül is kedvezményt adunk. Hogy elősegítők a forgalmát, minden kereskedőnek, iparosnak, akik előfizetést díjra kifizette, a fenti ingyen könyvtárlatban, kívül!

Ingyen hirdetésre

van joga évenként egyszer. Ugy, hogy ennyik kedvezményt minden mienk aki a Zsilvölgyi Napló előfizetője, teljesen ingyen olvashatja a lapot, mert az évi 150 le előfizetési díja sokszorosan megtérül az a kedvezményével, melyet mint előfizető kap ha belép az előfizetők sorába.

Lépjön be tehát azonnal az előfizetők közé és ön is részesül a fenti jutalomban. A Zsilvölgyi Napló előfizetési díja egy évre 150 le. Ennek ellenében ingyen kap mindenki egy könyvet, mely irdalmi értéket képvisel. Kereskedőnek, iparosnak teljesen ingyen közülük egy hirdetőt évenként. Tesszük ezt azért, hogy a mai nagy nyomorúságban mindenki lapot olvasson és az nekerüljön neki semmibe sem.

Részletes feltételek megtudhatók Szabó István könyv és papírkereskedésében petroseni, ahol az előfizetéseket feladhatók és mindenki kellő felvilágosítást kaphat.

Testvért ötvözetelt.

» Zsilvölgyi Napló

Helyi képviselőket keresünk

könnyű okvizűre. Megbízatusunkat vállalhatja, mert ahhoz szakértelem nem szükséges. Megfelelés esetén 3 hónap után fiziksumot is kaphat. Ajánlatokat „Napi 500–1000 Lei” jellegre a kiadóba kérünk.

D-1 2ek.

ÉPÜLETFA

és deszkaanyag minden mennyiségben
jutányos áron megrendelhető: Fűrésztelep
LONEA

Uzina Electrică soc. pe acțiuni

Petroseni—Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat.
Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek

a legjutányosabb áron

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és Rádió alkatrészekben
nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petro-
seni Bul. Regele Ferdinand, Marek házában van.

APRITOTT TŰZIFA

VALAMINT ÖLFA

nagyban és kicsinyben, minden mennyiségben

KAPHATÓ

FRATII GROSSMANN TESTVÉREK-nél
PETROSENI

Salétrom és mészmentes l-rendű

Falazó Tégla

„Alfa“ göztéglagyár Bara-Măre Legolesőbb napi ár

Bővebbet Szabó István könyvkereskedése Petroseni
Iroda Lupeni. Telefon sz....

PHÖNIX

Életbiztosító Társaság

Alapított 1882. évben

Teljesen befizetett alaptőke 4.000.000 osztr. silling

Engedélyezve Romániában 1929 január 14-én, közzétéve a Mon. Of. 13 számában 1929
január 16-án. Alapszabályok közölve Mon. Of. 45.920. Bejegyezve az illovi törvényszéknél
1929 január 21.-én a 6. sz. cégjegyzékbe.

Központi vezérigazgatóság: WIEN

Romániai igazgatóság: BUCUREȘTI, BUL. ELISABETA 10.

Erdélyi részli ellenőrző iroda:

Cluj, Strada Nicolae Iorga No. 16.

Bukovinai és besszaráiai képviselet:

Cernăuți, Str. Regele Ferdinand 1.

A társaság működési területe: Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Egyiptom, Franciaország,
Görögország, Hollandia, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, Németország, Olaszország, Palesztina,
Románia, Spanyolország, Tuniz, Törökország.

vezérigazgatóság: I.

Arad, Braşov, Bucureşti, Cluj, Cernăuți, Chişinău, Medias, Oradea, Sătmar, Sibiu,
Târgu-Mures, Timişoara.

Gyermekek, járadék- és nyugdíjbiztosítás: Legmodernebb kombinációk és méltányos díjtételek az
életbiztosítás minden ágában. A vezérigazgatóságok általánosnak adnak pontos kalkulációt és mindennemű
felvilágosított biztosítási ügyekben.

Zsilvógyi képviselet Horváth Mórnel Petroseni.

„Steaua României“

Román Biztosító-Társaság (a Phönix koncernjében)

Bucureşti, Bulev. Elisabeta 10 sz. Erdélyi részli igazgatóság: Braşov, Kapu-ucca 65 sz.

Tűz-, üveg- és betörés-, jég-, baleset-, szavatolási-, automobil-, géptörés-,
szállítmány-, élet- és népbiztosítások.

Előnyös díjtételek, modern feltételek.

Képviseletek az egész országban

Eladó egy ház,

mely áll: 3 szoba, konyha, kamra
mellékhelyiségek és kertből. Értekezni
lehet a kiadóban.

Értesítés

Tisztelettel értesítem a mélyen tisztelt közönségre
és ismerőseimre, hogy a Sr. A. Vlaicu, volt Rég
Vághid ucca 14 szám alatt vendéglőt és étterme
nyitottam. Elfogadok kosztosokat havi abonama sze-
rint és jutányos áron. Kiténő borok és italok. Szíve-
pártfogás kór, András, az Altiszti kaszinó volt ven-
déglose.

Ha Bucurestbe érkezik keresse
fel az állomástól alig két
percre lévő

Hotel „BRATU“ szállodát

Calea Griviței 130 szám alatt,

a hol kényelmes és tiszta szobák kap-
hatók állandóan és nagyon jutányos árlan.
Központi fűtés, hideg és meleg víz.
Fürdő.

A zsilvógyi közönség találkozó helye.
Kényelmes villamos összeköttetés a vá-
ros minden részébe.

„Agronomul--Gazdak“

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alaptőke és biztossági alap

600.000.000 — Leien felül

Érdekközösségben a DUNA bécsi és a
MAGDEBURGI biztosító társaságokkal va-
lamint a Chrissoveloni Bankkal.

Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat,
betörés, baleset, szavatosság, üveg, autó,
szállítmány stb biztosításokat kartellenküli
legolesőbb díjtételek mellett

Ezenkívül köt olcsó díjtételek mellett
rendkívüli előnyös alapon munkás bizto-
sításokat az egész zsilvógyében.

Zsilvógyi képviselet Petroseni.

Str. P. Cio. (volt Matyas ucca 2)

IGYUNK URUS SÖRT mert az URUS SÖR tápértéke.

Professor Dr. K. von NOORDENS
és Dr. H. SALOMON, BERLIN
megállapítása szerint.

FÉL LITER SÖR TÁPÉRTÉKE EGYENLŐ

105 gr. kenyér	
385 gr. tej	
32 gr. vaj	
31 tojás	
248 gr. burgonya	
1925 gr. húsleves	
225 gr. sovány marhahús	
92 gr. kövér marhahús	
325 gr. sovány hal	
470 gr. alma	

TÁPÉRTÉKE.

Főraktár: Roth Vilmos, Lupeni